



Informace pro obyvatele obce Chvalšiny

Vydavatel: Obec Chvalšiny, Chvalšiny 38, IČO: 00245925, Ev.č.: MK ČR E 14740

Leden č. 49/2025

Vážení spoluobčané,

dostáváte do svých rukou první vydání Informací pro obyvatele obce Chvalšiny v letošním roce. Dovolte mi, abych Vás seznámil s hlavním děním v naší obci v posledních dnech a rovněž krátce představil nejdůležitější plány a záměry pro rok 2025.

Ještě před samotným koncem roku 2024 byla uzavřena smlouva o dílo s vítězným uchazečem na plnění veřejné zakázky „Rekonstrukce bytu č.2 Chvalšiny č.p.130“. Několik dní poté pak byly zahájeny samotné stavební práce. Po odstranění starých omítek a provedení demoličních prací v části bytu byly položeny nové rozvody vody, odpadů a topení. Současně byly vyměněny rozvody elektřiny. Probíhající zednické práce jsou poměrně rozsáhlé a zahrnují především vyždění nových příček, důkladné zarovnání nerovností původních zdí bytu, nanesení štuky a omítek. Celý byt má být kompletně opraven do konce měsíce března. Poté se do rekonstruovaného bytu dočasně přestěhují nájemníci sousedního bytu a bude následovat celková oprava jejich uvolněného bytu a schodiště.

V domě pro seniory Chvalšiny č.p.7 nadále pokračují postupné opravy bytových jednotek. Do této chvíle prošla celkovou rekonstrukcí polovina bytů v tomto bytovém domě. Do prvních nově opravených bytů se již nastěhovali noví nájemníci. Opravy dalších bytů budou postupně pokračovat i v průběhu letošního roku.

Zastupitelstvo obce bude v brzké době rozhodovat o rekonstrukci fasády domu Chvalšiny č.p.37, ve kterém se nachází prodejna David Turoň a tři obecní byty. Připravena je projektová dokumentace k provedení kompletní opravy fasády tohoto domu a výměny dosud nevyměněných oken a dveří. Součástí renovačních prací je zateplení půdy a části domu. Stavební práce budou zakončeny úpravou a předlážďením dvora patřícího k domu. Celkově se bude jednat o

náročnou stavební akci, jelikož dům se nachází v památkové zóně a současně se jedná o rohovou budovu u rušné komunikace. Lze očekávat, že samotná stavba bude znamenat částečná omezení provozu přilehlé komunikace.

Na úpravu dvora domu Chvalšiny č.p.37 naváže oprava chodníku a autobusové zastávky ve směru na Český Krumlov. Záměrem je opravit tuto zastávku a přilehlý chodník podobně jako byla prováděna oprava chodníku v úseku náměstí – mateřská škola v loňském roce.

Plánována je také oprava chodníku a schodů v části u dětského hřiště od hlavní komunikace na Prachatice k domu č.p.207 na sídlišti „Vyšehrad“.

V základní škole bude opravena střecha šaten u tělocvičny. Relativně nová plochá střecha šaten směrem do školního dvora bude postupně rozebrána, bude na ni nanesena vodotěsná izolace a nakonec bude pokryta krycím materiálem. Z prostorů sprch budou vyvedena dodatečná odvětrání. Strop ve sprchách dlouhodobě vykazuje stopy zatékání a přítomnost vlhkosti, nicméně až relativně nedávno byla sondami objasněna příčina a tak bude moci být přistoupeno k zjednatí nápravy.

V Borové bude v březnu probíhat rekonstrukce komunikace a výměna železného mostu v části od točny dolů k potoku, podél potoka a zpět na hlavní silnici. V celém úseku bude položen nový asfaltový povrch. Pod komunikací budou vyměněny poškozené odpadní trubky, betonová skruž za potokem bude zarovnána s okolním povrchem.

V jarních měsících bude v části obce probíhat oprava poškozených kanálových šachet. Šachty budou měněny především v části nad mateřskou školou, jedná se o dosluhující kanálové šachty pocházející zhruba ze stejného časového období. Šachty určené k opravě jsou označené a očíslované, jde o první etapu postupně prováděné opravy kanálových šachet.

V blízké době proběhne výměna lamp veřejného osvětlení v ulici od č.p.188 k č.p.263, kde nebyly

lampy ze sedmdesátých let dosud vyměněny. Připravuje se také projektová dokumentace pro výměnu sloupů veřejného osvětlení a zemního kabelového vedení u silnice směrem na Brloh v úseku od náměstí k odbočce ke kempu Chvalšiny. Velkým problémem veřejného osvětlení v naší obci je stav veřejného osvětlení podél komunikace na Prachatice a v sousední souběžné uličce. Jak bylo již několikrát napsáno, na zemním kabelovém vedení podél hlavní silnice je několik zkratů a veřejné osvětlení kvůli tomu jednu dobu v části obce vůbec nesvítilo nebo neustále vykazovalo poruchy. Bohužel z důvodu nedohody s vlastníky sousedního pozemku nebyla dosud odstraněna příčina celého problému, zemní kabel nebyl vyměněn a u silnice na Prachatice tak zůstávají nevyměněné poslední tři lampy. V sousední uličce pak zůstávají všechny původní sloupy veřejného osvětlení a poslední lampa na trase veřejného osvětlení vůbec nesvítí a nelze ji z důvodu zkratu na kabelovém vedení vůbec zprovoznit. Obec má naštěstí připraveno náhradní, třebaže dražší řešení, které bude pravděpodobně realizováno v letošním roce. Jen pro doplnění k informacím o veřejném osvětlení v naší obci uvádím, že díky provedeným výměnám lamp veřejného osvětlení klesla roční spotřeba elektrické energie z 52 MWh na 42 MWh, což dokládá smysluplnost rozsáhlé výměny svítidel veřejného osvětlení v posledních letech a zaručuje brzkou návratnost vynaložených finančních prostředků.

Zdaleka největší investiční akcí letošního roku bude stavba základního technického vybavení v lokalitě E1 (dříve A5). Jedná se o položení vodovodního a kanalizačního potrubí, rozvodů plynu, výstavbu komunikace, chodníků a odstavných ploch, stavbu veřejného osvětlení. Vedle obcí zajišťovaných prací je součástí akce také pokládka rozvodů elektrické energie. Zastupitelé budou na svém únorovém zasedání schvalovat vítěznou nabídku na provedení stavby ZTV pro dvanáct nově vzniklých stavebních parcel. Samotné zemní stavební práce by měly být zahájeny v měsíci březnu. Předpokládá se dodržet krátký časový odstup mezi provedením všech zemních prací a následnou stavbou komunikací. Předpokládaný termín předání kompletně hotového ZTV je listopad 2025. Pro úplnost je třeba veřejnost uklidnit, že ve věci prodeje

stavebních pozemků zastupitelé dosud nejednali, stavební pozemky nebyly prodány. O tomto prodeji bude jednáno po dokončení a předání stavby ZTV, kdy bude možné konstatovat, že obec má hotové zasíťované stavební parcely připravené k prodeji případným zájemcům.

V letošním roce bude požádáno o dotaci na stavbu tréninkového fotbalového hřiště. V prostoru za fotbalovou brankou bude odstraněna část přilehlé meze a v prostoru směrem ke kempu a Školnímu rybníku by mělo vzniknout nové tréninkové hřiště s umělým povrchem. Tréninkové hřiště bude oplocené a bude mít vlastní osvětlení. Vzhledem k použitému povrchu hrací plochy, kterým má být umělá tráva, bude na hřišti možný celoroční provoz. Součástí stavby tréninkového fotbalového hřiště je zatravnění zbytku běžeckého oválu, odstranění plotových zábran naproti rybářské klubovně a úprava prostoru před vstupy do tribuny. Prováděné stavební práce budou znamenat velký zásah do chodu sportovního areálu, který se na dobu stavby změní na staveniště a bude muset zůstat uzavřený pro veřejnost i sportovce. Předběžně bylo jednáno s propůjčením hrací plochy v sousední obci, které by dočasně sloužilo fotbalistům TJ Sokol Chvalšiny k trénování i odehrání zápasů. O výsledku úspěšnosti podané žádosti o dotaci bude jasno do konce dubna 2025. Paradoxem zůstává, že záměr stavby tréninkového hřiště a nastavení dočasného omezení režimu hřiště vyvolává celkem nepochopitelné reakce některých občanů. Trochu to připomíná některé reakce spojené se stavbou nového sběrného dvora před několika lety. Chci možná tréninkové hřiště, protože tam budu chodit, ale nechci si připustit dočasné omezení provozu hřiště, proto jsem z principu proti. Zarážející je fakt, že toto přichází od několika málo osob nejvíce povolaných, které pak na novém tréninkovém hřišti budou možná nejvíce.

V pondělí 27.1.2025 navštívil televizní štáb Událostí v regionech České televize náš obecní úřad. Po zhlédnutí reportáže se řada občanů dotazovala, co bylo důvodem jejich návštěvy, proto zde přináším krátké vysvětlení. Reportér s kameramanem Událostí neohlášeně navštívili obecní úřad ve Chvalšinách a také úřady v blízkém okolí a zjišťovali, jak jsou obecní úřady v menších obcích schopny ověřit elektronické doklady a jak vlastně tyto malé obecní úřady zvládají probíhající

digitalizaci. Jak zaznělo v reportáži, jednalo se o ověření elektronického dokladu v mobilu reportéra. Jsem potěšen, že ověření elektronického dokladu na našem úřadě proběhlo na jedničku. Obecní úřad tak prokázal svou schopnost bez problému ovládat digitální technologie a předvedl, že s nimi ve srovnání s některými úřady umí také pracovat.

S přáním krásných dní příštích

Ing. Jiří Borský, starosta obce

Z jednání zastupitelstva obce

Dne 21.1.2025 se konalo první letošní řádné zasedání zastupitelstva, na kterém bylo projednáno a schváleno:

- Směrnice obce č.1/2025 k vedení pokladny.
- Smlouva o úhradě nákladů na úklid a nakládání s odpady tabákových výrobků se společností NEVAJGLUJ a.s., IČ: 19180632, Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4.
- Dodatek č. 5 ke Smlouvě o dílo s nehmotným výsledkem – zajištění provozu sběrného dvora, převzetí a odstraňování odpadů se společností ODPADY – JIH spol. s r.o., IČ: 07756704, Žižkova tř. 309/12, 370 01 České Budějovice.
- podání žádosti o neinvestiční dotaci do 1. výzvy pro rok 2025 dotačního programu Jihočeského kraje Neinvestiční dotace pro jednotky sborů dobrovolných hasičů obcí Jihočeského kraje.
- vítězná nabídka firmy TerenStav, s.r.o., IČ: 04405528, Okružní 773, 370 01 České Budějovice na plnění veřejné zakázky malého rozsahu „Chvalšiny, Borová komunikace“, která byla vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější nabídka a splnila všechny podmínky účasti stanovené zadavatelem. Nabídková cena 1.699.723,58 Kč bez DPH.

Zastupitelstvo také řádně projednalo a neschválilo:

- členství obce Chvalšiny ve Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska.

Příští zasedání zastupitelstva se uskuteční ve čtvrtek 27.2.2025 od 18:00 hodin v zasedací místnosti obecního úřadu.

Ing. Jiří Borský, starosta obce

Starosta obce informuje

- Chvalšinská pouť se bude konat v sobotu 12.7.2025. Obecně závazná vyhláška obce Chvalšiny č.1/2017, o nočním klidu, pro noc z 12.7.2025 na 13.7.2025 nevynechává dobu nočního klidu.

Ing. Jiří Borský, starosta obce

Pozvánka na Maškarní ples

Srdečně Vás zveme na tradiční Maškarní ples, který se koná v sobotu 22.2.2025 od 20:00 hodin v kulturním domě. K tanci a poslechu hraje kapela RAIN ČB. Na plese bude probíhat soutěž o nejlepší masku. Vstupné s maskou 50,- Kč a vstupné bez masky 150,- Kč.

Motoklub KRTCI

Pozvánka na Dětský maškarní karneval

V sobotu 8.3.2025 od 14:00 hodin se v kulturním domě uskuteční dětský maškarní karneval. Na děti i rodiče čeká hudba, tanec, soutěže, tombola a spousta legrace. Občerstvení je zajištěno. Vstupné dobrovolné.

Chvalšiny

Kontejnery na textil

V naší obci se nachází několik sběrných nádob na textil. Do těchto kontejnerů patří oblečení, ložní prádlo, záclony, závěsy, povlečení, deky apod. Naopak nepatří tam peřiny, molitan, kožešiny a znečištěné textilie. Do sběrných nádob by se měly vyhazovat oděvy uzavřené v pytlích nebo igelitových taškách, protože se tím významně usnadní manipulace. Po obci jsou již delší dobu rozmístěny bílé kontejnery s označením TextilEco (Nadace SOVA), do kterých patří pouze použitelné oblečení a obuv. Vytříděný textil se odváží do třídíren, kde se roztřídí a převážná většina bude dále využita k dalšímu nošení – charitativní organizace ho poskytují jako pomoc v nouzi, část se zpeněží nebo vyveze do rozvojových zemí. Současně mohou občané odevzdat starý textil do novějších kontejnerů s nápisem POUŽITÝ TEXTIL, které jsou umístěny u sběrného dvora a naproti kulturnímu domu. Do těchto kontejnerů lze vyhazovat starý textil a obuv bez ohledu na míru opotřebování nebo poškození, nepatří tam pouze silně znečištěný textil (např. hadry od motorového oleje). Odevzdaný textil projde prvotním přetříděním a použitelné oděvy se rovněž předávají charitativním organizacím. Zbylý textil je použit ke zpracování a následné recyklaci. Vyrábějí

se z něj různé typy čistících hadrů nebo se z něj lisují pevné tvarované profily, ze kterých se dále vyrábějí plotové sloupky, prkna, podlahy, pergoly, patníky, sloupy a další. Textilní vlákna se takto stávají vstupními surovinami pro výrobu městských mobiliářů – laviček, odpadkových košů, plotů, přístřešků apod. V zásadě tedy platí, že v naší obci lze odevzdat jakýkoliv textil do odpovídajících kontejnerů a pouze znečištěné textilie občané odkládají do svých popelnic se směsným komunálním odpadem. Ve sběrném dvoře není možné odevzdat žádný starý textil či obuv.

Ing. Jiří Borský, starosta obce



Životní podmínky 2025 – výběrové šetření v domácnostech

Český statistický úřad organizuje v roce 2025 v souladu se zákonem č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě, ve znění pozdějších předpisů, každoroční výběrové šetření o životních podmínkách domácností v České republice pod názvem „Životní podmínky 2025“ (EU-SILC). Smyslem tohoto zjišťování je získávat dlouhodobě srovnatelné údaje o sociální a ekonomické situaci obyvatel v celkem 34 evropských zemích. Dalším cílem je získat data pro výpočet ukazatelů peněžní a materiální chudoby. Šetření se uskuteční na území celé České republiky v 11 326

domácnostech, z nichž se 6 576 zúčastnilo šetření již v předchozích letech. Všechny vybrané domácnosti byly do šetření zahrnuty na základě náhodného výběru provedeného počítačem. Vlastní šetření proběhne v době od 1. února do 22. června 2025 prostřednictvím speciálně vyškolených tazatelů. Do šetření budou zahrnuty ty osoby, které mají ve vybraném bytě obvyklé bydliště. Aktivní účast občanů na tomto významném statistickém šetření a jejich ochota spolupracovat s ČSÚ je nesmírně důležitá. Umožní v zájmu nás všech získat řadu důležitých informací o sociální situaci domácností v ČR, které nelze zjistit žádným jiným způsobem. Terénní pracovníci zapojení do šetření se budou prokazovat oficiálním průkazem tazatele a zároveň průkazem zaměstnance ČSÚ nebo dokladem totožnosti. Totožnost tazatele je možné ověřit na webových stránkách ČSÚ. Ve všech fázích zpracování je zaručena anonymita zjištěných údajů a získaná data jsou důsledně chráněna. Český statistický úřad plně respektuje evropský právní rámec ochrany osobních údajů (GDPR) a jedná v souladu s ním. Všichni pracovníci ČSÚ jsou navíc podle zákona č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě, vázáni mlčenlivostí o veškerých šetřených skutečnostech. Případné dotazy občanů, kteří budou osloveni zaměstnanci Českého statistického úřadu, je třeba směřovat na pracovníka Krajské správy ČSÚ v Českých Budějovicích. Řízením a koordinací výběrového šetření Životní podmínky 2025 je v Jihočeském kraji pověřena: paní Ing. Viera Ziková, tel.: 386 718 561 nebo 605 589 826, e-mail: viera.zikova@csu.gov.cz

Český statistický úřad

Poznámka redakční rady

Příspěvky do novin „Informace pro obyvatele obce Chvalšiny“ zasílejte v elektronické podobě na e-mail: podatelna@chvalsiny.cz a to vždy do konce měsíce pro zveřejnění v měsíci následujícím. Měsíční zpravodaj obce Chvalšiny. Místo vydání Chvalšiny. Datum vydání 31.1.2025.